

WILDSTORM

WS™

# STAR TREK

## DEEP SPACE NINE®

### VECTEUR-U



Jeter • Cypress • Martin

LA MAISON OFFRE  
LES BOISSONS.



K.W. JETER ÉCRITURE

BAD@SS ILLUSTRATION

IRWIN M. - ZANO N.

TOBY CYPRESS

JASON MARTIN

DAN BROWN

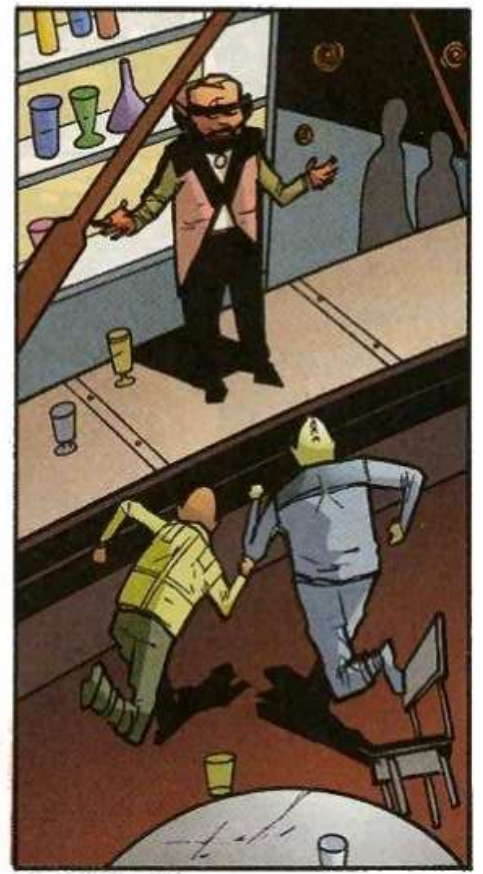
CHIBI TRADUCTION

PASCAL L. - 2N2222

VECTEUR-U

CHAPITRE I







JE SAIS, LIEUTENANT...

JE SAIS QUE LES CHOSSES SONT PLUTÔT AGITÉES ACTUELLEMENT, COLONEL KIRA... MAIS JE N'AURAIS PAS VOULU QUE VOUS VOYIEZ CELA SI CE N'ÉTAIT PAS IMPORTANT.



EN TANT QUE CHEF DE LA SÉCURITÉ PAR INTÉRIM, JE SAIS QUE VOUS N'AVEZ NI LES CAPACITÉS PHYSIQUES D'ODO NI SON EXPÉRIENCE. NÉANMOINS NOUS AVONS TOUTE CONFIANCE EN VOUS

JE COMPRENDS...

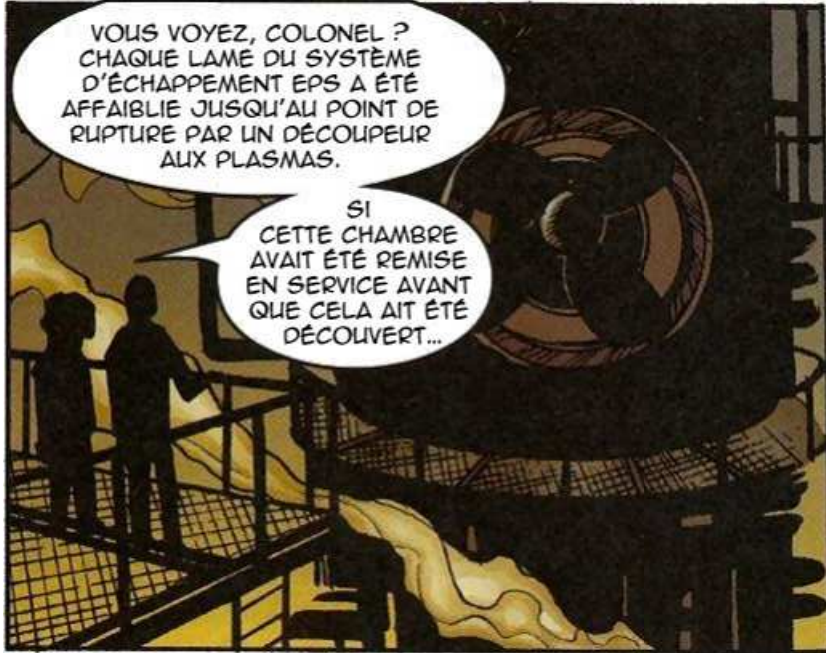


CROYEZ-MOI, JE SERAI RAVI DE VOIR UN VÉRITABLE CHEF DE LA SÉCURITÉ PRENDRE LE RELAIS.

MAIS EN ATTENDANT...



VOUS AVEZ QUELQUE CHOSE À ME MONTRER.



VOUS VOYEZ, COLONEL ?  
CHAQUE LAME DU SYSTÈME  
D'ÉCHAPPEMENT EPS A ÉTÉ  
AFFAIBLIE JUSQU'AU POINT DE  
RUPTURE PAR UN DÉCOUPEUR  
AUX PLASMAS.

SI  
CETTE CHAMBRE  
AVAIT ÉTÉ REMISE  
EN SERVICE AVANT  
QUE CELA AIT ÉTÉ  
DÉCOUVERT...



NOUS AUVRIONS  
EU UNE RÉACTION DE  
SURCHARGE, SANS AUCUN  
MOYEN DE METTRE HORS  
SERVICE LA CHAMBRE, QUE  
CE SOIT AUTOMATIQUEMENT  
OU MANUELLEMENT.



COMBIEN  
D'AUTRES  
PROBLÈMES DE CE  
GENRE ONT ÉTÉ  
TROUVÉS ?

CINQUANTE-SIX...  
PARTOUT DANS  
LA STATION.



CE N'EST  
PAS BON...

PAS BON  
DU TOUT.



À QUI  
D'AUTRE  
AVEZ-VOUS  
PARLÉ DE  
CELA ?

À  
PERSONNE,  
COLONEL. PAS  
MÊME AUX  
INGÉNIEURS DE  
LA STATION.



BIEN,  
JE VEUX UN  
RAPPORT COMPLET  
SUR MON  
BUREAU.

DANS  
TREIZE  
HEURES.



OUI,  
MADAME !



LT. NOG.

JE PENSE QU'IL Y A ICI, QUELQUE CHOSE QUE LE CHEF DE LA SÉCURITÉ DOIT VOIR.



J'ESPÈRE QUE CE N'EST PAS UN PROBLÈME SUPPLÉMENTAIRE. J'EN AI ASSEZ.

DES NOUVELLES DU DEFIANT ?



PAS ENCORE, MADAME.

SUPER. SI STARFLEET VEUT GARDER CE VAISSEAU EN DEHORS DE LA STATION, ILS AURAIENT PU AU MOINS TROUVER UN COMMANDANT QUI SAIT ÊTRE PONCTUEL.



QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI ?



IL SEMBLE QUE QUARK SOIT DEVENU FOL.

MAIS DANS LE BON SENS.



COLONEL, IL Y A UN VAISSEAU EN APPROCHE.

SI C'EST LE DEFIANT, DITES AU COMMANDER JAST QUE JE VEUX LUI PARLER. IMMÉDIATEMENT.



NÉGATIF, MADAME, C'EST UNE NAVETTE ROMULIENNE. ELLE VOYAGE SOUS PAVILLON DIPLOMATIQUE.



DIPLOMATIQUE ? QUI EST À BORD ?

À EN CROIRE LE MANIFESTE TRANSMIS À L'INSTANT, UN CHERCHEUR ROMULIEN EN XÉNOBIOLOGIE NOMMÉ MOS SENAY.



J'AI DIT QUE JE NE VOULAIS PAS D'AUTRES PROBLÈMES.



UN PRÊT SANS INTÉRÊTS ET SANS CAUTION ? PAS DE PROBLÈME !



UN VISAGE HONNÊTE COMME LE VÔTRE EST LA SEULE GARANTIE DONT J'AI BESOIN...

ONCLE QUARK ! QU'EST-CE QUE TU FAIS ?



CE QUE JE FAIS ? DES AFFAIRES BIEN SÛR !

MAIS... MAIS... DONNER DES BOISSONS ? FAIRE DES PRÊTS QUI NE SERONT JAMAIS REMBOURSÉS ?

ET LES RÈGLES DE L'ACQUISITION ?



LES RÈGLES DE L'ACQUISITION NE SONT PLUS LE DERNIER CRI EN AFFAIRES.

ELLES SONT DÉPASSÉES.



TU VOIS, IL Y A DE NOUVELLES FAÇONS DE FAIRE DES AFFAIRES... DE NOUVELLES IDÉES. DE NOUVEAUX CONCEPTS OÙ LE PROFIT N'EST PLUS IMPORTANT.

AH NON ?

CE QUI EST IMPORTANT EST DE PRENDRE DES PARTS DE MARCHÉ. ET TU DOIS DÉPENSER DE L'ARGENT POUR FAIRE CELA. TU DOIS ACHETER TES CLIENTS...



...TU VOIS, DANS CETTE NOUVELLES FAÇONS DE FAIRE DES AFFAIRES, L'ARGENT N'EST PLUS IMPORTANT. LA SEULE CHOSE QUI COMPTE EST QUE TON CLIENT SACHE QUE TU ES SON AMI.



TU ME FAIS PEUR.







STOP !

COLONEL KIRA...QUE C'EST CHARMANT DE VOUS REVOIR.



J'EN DOUTE. SPÉCIALEMENT QUAND JE SUIS PRÊTE À VOUS DIRE DE REMETTRE CES TRUCS À BORD ET DE FOUTRE LE CAMP.

VOUS FERIEZ MIEUX DE MIEUX REGARDER MES LETTRES DE CRÉANCE.

VOUS VERRAZ QU'ELLE VOUS DEMANDE EXPRESSÉMENT DE FACILITER MON SÉJOUR SUR DS9.

LA FÉDÉRATION ET L'EMPIRE ROMULIEN SONT ALLIÉS MAINTENANT.



J'AI SENTI TOUT DE SUITE UNE MENACE LORSQUE JE VOUS AIE VUS POUR LA PREMIÈRE FOIS; L'ANNÉE DERNIÈRE, LORSQUE VOUS AVEZ OBTENU QU'UNE SOUS-SECTION DE LA STATION SOIT MIS SOUS SELLER AFIN D'ACCUEILLIR VOTRE LABORATOIRE.



JE SUPPOSE QUE LE SCEAU EST ENCORE EN PLACE ? JE DÉTESTERAI PENSER QUE VOUS AURIEZ DÉSObÉI À UN ORDRE DIRECT DE STARFLEET.



VOTRE LABORATOIRE VOUS ATTEND AVEC IMPATIENCE, SENAY. TOUT COMME JE SUIS IMPATIENTE D'AVOIR LES AUTORISATIONS NÉCESSAIRES À VOUS JETER HORS DE LA STATION.



GARDEZ UN Oeil SUR LUI





JE VOUS AI FAIT UNE FAVEUR...

J'AI GARDÉ UN COMPTE DE TOUS LES PRÊTS SANS INTÉRÊTS NI GARANTIE QUE VOUS AVEZ ACCORDÉ.



OH... OH...



QUARK ! QUARK...



NOÛ, ICI LE DOCTEUR BASHIR. J'AI QUARK À L'INFIRMERIE DE LA STATION. IL VA BIEN POUR L'INSTANT MAIS JE VAIS LUI FAIRE UN EXAMEN COMPLET.

POUR L'INSTANT JE SUIS PAS MAL OCCUPÉ

JE PASSERAI VOUS VOIR TOUT À L'HEURE.



JE NE PEUX PAS LE CROIRE.



JE NE PEUX PAS LE CROIRE...



JE SUIS DÉSOLÉ MAIS C'EST LÀ OÙ MON ENQUÊTE M'A MENÉE. TOUS LES CAS DE DOMMAGE DÉLIBÉRÉ POINTENT VERS UNE PERSONNE.

DOMMAGE DÉLIBÉRÉ... VOUS ME PARLEZ DE SABOTAGE. CE SONT DES ACCUSATIONS SÉRIEUSES.



TRÈS BIEN. JE REPRENDS CELA D'ICI.

ALLEZ-VOUS CONTACTER LES AFFAIRES INTERNES ?



JE NE SAIS PAS ENCORE. JE DOIS Y RÉFLÉCHIR.

ROMPEZ.





COLONEL KIRA ?

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ ?



SEULE-  
-MENT VOUS AIDER.



RIEN DE PLUS FACILE, RETOURNEZ DANS VOTRE LABORATOIRE ET NE VOUS MÊLEZ PAS DE MES PROBLÈMES.

MAIS VOS PROBLÈMES SONT MES PROBLÈMES...



VOUS SAVEZ, COLONEL, JE SAIS CE QUI EST EN TRAIN D'ARRIVER SUR CETTE STATION. ET À PROPOS DES DOMMAGES SUR LESQUELS VOTRE CHEF DE LA SÉCURITÉ PAR INTÉRIM ENQUÊTE.

J'EN SAIS PLUS QUE VOUS.



LAISSEZ-MOI METTRE LES CHOSES AU POINT AVEC VOUS, SENAY. JE N'APPRÉCIE PAS QUE VOUS SOYEZ À BORD DE DS9. JE NE SAIS RIEN DE VOTRE PROJET DE RECHERCHE, MAIS JE N'AIME PAS QUE VOUS SOYEZ PENDU À NOS BASQUES.

ALORS RESTEZ EN DEHORS DE MES AFFAIRES, OU JE TROUVERAI UN MOYEN DE VOUS JETER HORS DE LA STATION. COMPRIS ?

PARFAI-  
-TEMENT, COLONEL.



MAIS NOUS EN REPARLERONS PLUS TARD...



OOOH...  
JE ME SENS  
MAL...

PHYSIQUEMENT  
VOUS ALLEZ  
PARFAITEMENT  
BIEN.



PHYSIQUEMENT ?  
QUI S'EN SOUCIE,  
DU PHYSIQUE ? ET  
MON ARGENT ?

VOUS  
RÉALISEZ COMBIEN  
CET INCIDENT M'A  
CÔTÉ ?



OUI, C'EST  
TRÈS ÉTRANGE. PAS  
CARACTÉRISTIQUE  
DE VOUS...



PAS CARACTÉRISTIQUE ? C'EST TOUT  
CE QUE VOUS AVEZ À ME DIRE ?  
JE SUIS ENDETTE. COMMENT VAIS-  
JE OBTENIR LE REMBOURSEMENT  
DE TOUS CES PRÊTS SANS  
GARANTIES ?

ET  
JE PÉNSAIS  
QUE VOUS LES  
DOCTEURS ÉTIEZ  
SUPPOSÉS AIDER  
LES GENS.



OH, JE  
PENSE QUE JE  
POURRAI VOUS  
OBTENIR DE L'AIDE.  
MAIS CE SERA  
CELLE D'UN  
SPÉCIALISTE.

EN  
PROBLÈMES  
MENTAUX.



RETARDÉ ?  
POUR  
QUELLE  
RAISON ?

JE SUIS  
DÉSOLÉ, MADAME.  
LE DÉFIANT NE LE  
PRÉCISE PAS.



PEUT-  
ÊTRE QUE  
C'EST  
JUSTE...

NON,  
UNE CHOSE  
À LA FOIS...



TU L'AS  
LAISSÉ  
PARTIR ?  
COMME  
CELA ?

QUE  
FAIRE  
D'AUTRE ?



JE LUI  
AI FAIT UNE  
BATTERIE  
COMPLÈTE DE  
TESTS PSYCHO-  
-ÉIQUES. LA  
TOTALE.

ET  
TU AS  
TROUVÉ  
QUOI ?



D'APRÈS  
LES RÉSULTATS  
QUE J'AI OBTENUS,  
QUARK EST LIMITE  
SOCIOPATHE AVEC UN  
DYSFONCTIONNEMENT  
MORAL ET OBSÉDÉ  
JUSQU'À LA MONOMANIE  
PAR LES PROFITS.

EN  
D'AUTRES  
MOTS...

UN  
FÉRENGI  
STANDARD.





UN FERENGI  
RUINÉ,  
OUI !

J'AI À  
PEINE ASSEZ DE  
LIQUIDITÉS POUR  
GARDER LE BAR  
OUVERT...



ENTRE LES  
DOMMAGES,  
LES BOISSONS  
GRATUITES ET LES  
PRÊTS ! JE SUIS  
RUINÉ !



OH ALLEZ,  
C'EST JUSTE  
DE L'ARGENT.

JUSTE  
DE L'ARGENT ?  
NON, CE N'EST  
PAS JUSTE DE  
L'ARGENT...

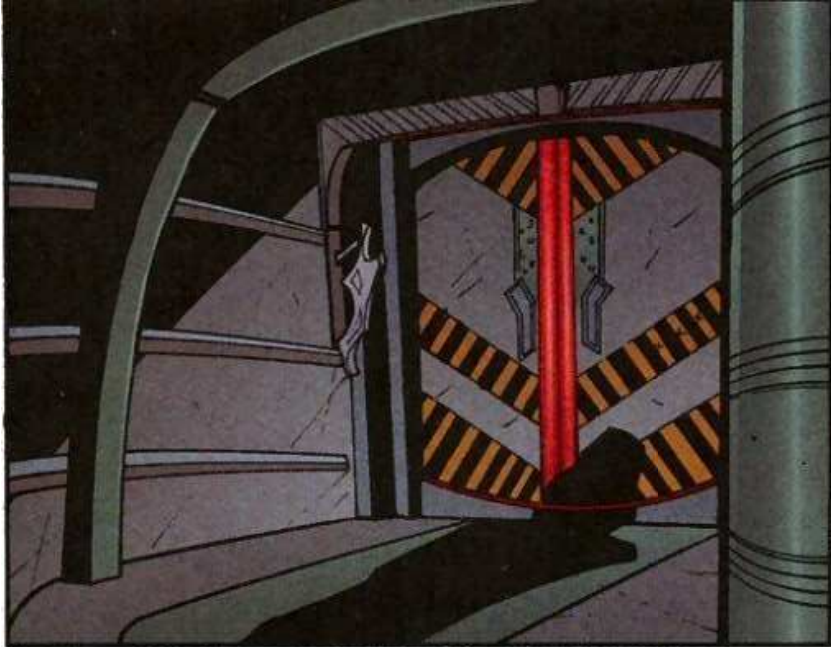
QU'EST-  
CE QUE C'EST,  
ALORS ?



C'EST MA  
RÉPUTATION ! COMMENT  
POURRAIS-JE RESTER LA  
TÊTE HAUTE FACE AUX  
AUTRES FERENGIS, QUAND  
ILS DÉCOUVRIRONT... QUAND  
ILS DÉCOUVRIRONT...

QUE J'AI  
DONNÉ DES  
CHOSSES...

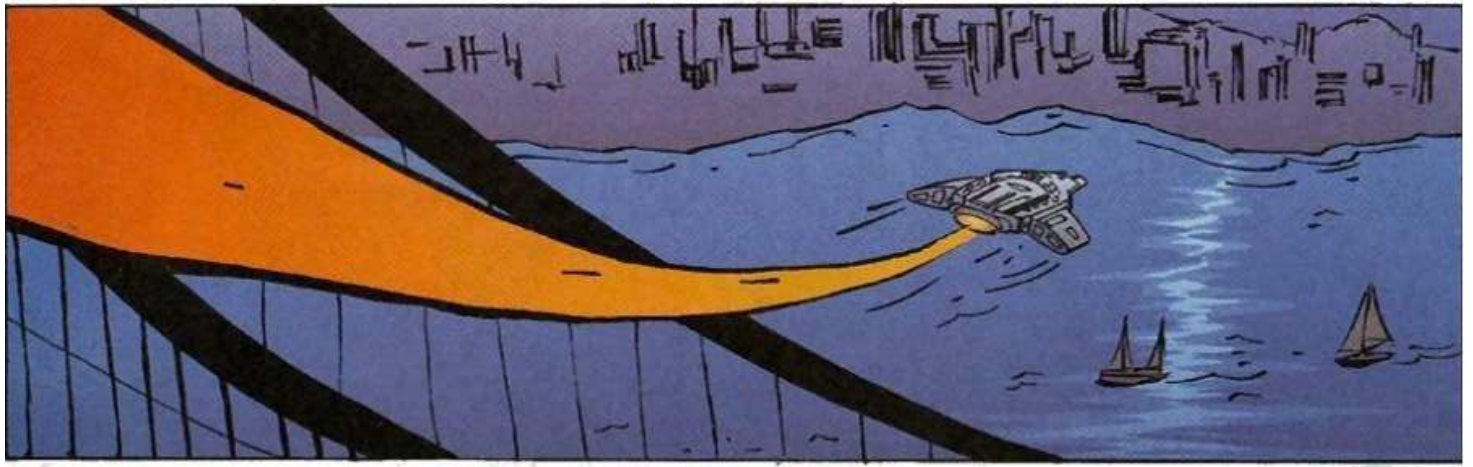
JE SUIS  
TOTALEMENT  
RUINÉ.













NE VOUS INQUIÉTEZ PAS À PROPOS DE VOS COURS, ILS ONT ÉTÉ ANNULÉS. NOUS PRÉVIENDRONS VOTRE FEMME, POUR QU'ELLE SACHE OÙ VOUS ÊTES



DE QUOI ME PARLEZ-VOUS ? JE NE VAIS NULLE PART.

VOUS SAVEZ, CE N'EST PAS CE DONT UN COMMANDANT DE VAISSEAU S'OCCUPE ORDINAIREMENT. MAIS LES AFFAIRES INTERNES M'ONT DEMANDÉ DE LES ASSISTER ET...

...DE GARDER UN Oeil SUR VOUS.



ASSUREZ-VOUS DE LUI, ET ALLONS-Y



VOUS N'ÊTES PAS PRÊT D'ENSEIGNER À L'ACADEMY. VOUS REPARTEZ SUR DS9.

POUR FAIRE FACE À DES ...



... ACCUSATIONS DE SABOTAGE.

STAR TREK

DEEP SPACE NINE®

VECTEUR-U

ÉCRITURE

K.W. JETER

ILLUSTRATION

TOBY CYPRESS - JASON MARTIN

MARK IRWIN

BAD@SS - DAN BROWN

TRADUCTION

CHIBI - PASCAL L

CORRECTION

2N2222